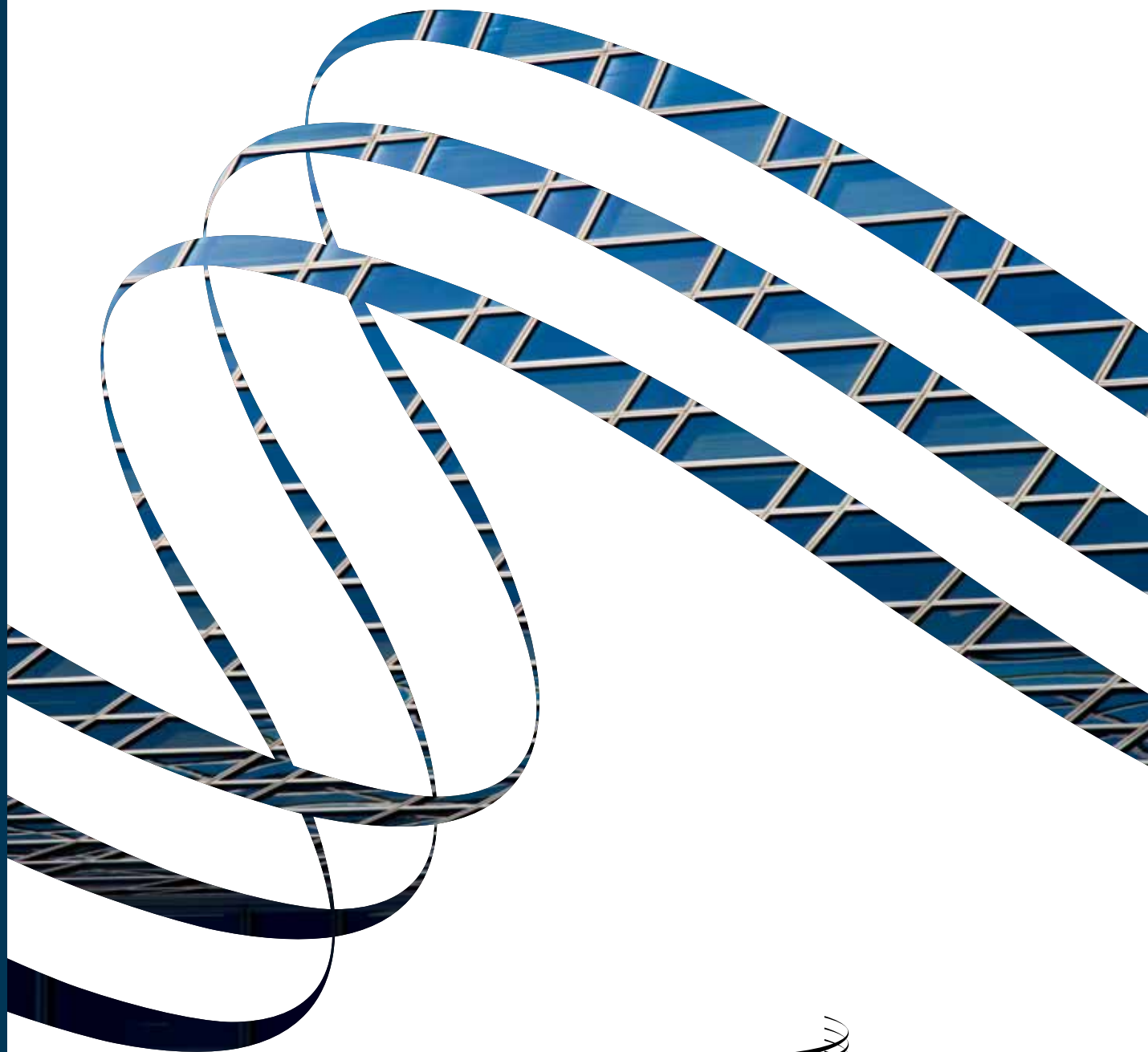


Ассамблеи государств-членов ВОИС

Краткий обзор решений

55-я серия заседаний



2015 г.

Предисловие

Пятьдесят четвертая серия заседаний Ассамблей и других органов государств-членов Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) и Союзов, административные функции которых она выполняет (далее «Ассамблеи 55-й серии»), состоялась в Женеве 5-14 октября 2015 г.

В настоящем документе содержится краткий обзор решений, принятых на этих сессиях. Вопросы, замечания или предложения в отношении этого документа можно направлять по адресу assemblies@wipo.int.

Об Ассамблеях ВОИС

ВОИС является специализированным учреждением ООН, которое состоит из 188 государств-членов и служит глобальным форумом для предоставления услуг, разработки политики, распространения информации и осуществления сотрудничества в области интеллектуальной собственности. Мандат ВОИС определен в Конвенции ВОИС, в соответствии с которой ВОИС была учреждена в 1970 г.

Согласно Конвенции, главными директивными и руководящими органами ВОИС являются Генеральная Ассамблея и Координационный комитет.

Помимо Конвенции ВОИС Организация осуществляет административные функции в отношении еще 25 международных договоров по ИС¹, большинство из которых имеют свои собственные директивные органы, такие как Ассамблея Парижского союза, Ассамблея Бернского союза и Ассамблея Союза Договора о патентной кооперации (РСТ).

Директивные органы Конвенции ВОИС и международных договоров, административные функции которых выполняет Организация, обычно проводят в конце сентября совместные сессии на основе сводной повестки дня. На этих сессиях государства-члены ВОИС совместно подводят итоги деятельности Организации и обсуждают стратегические направления дальнейшей работы.

Эти сессии представляют собой «заседания Ассамблей и других органов государств-членов Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) и Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС», известные также под названием «Ассамблеи ВОИС».

На Ассамблеях ВОИС 55-й серии были проведены совместные заседания 20 органов. Перечень этих органов содержится в документе A/55/INF/1 Rev. (Общая информация).

¹ Перечень договоров, административные функции в отношении которых выполняет ВОИС, см. по адресу: <http://www.wipo.int/treaties/en/>.

ПУНКТ 1: ОТКРЫТИЕ СЕССИЙ

Посол Пяйви Кайрамо (г-жа) (Финляндия), слагающий полномочия Председатель Генеральной Ассамблеи, открыла 55-ю серию заседаний Ассамблей 5 октября 2015 г. Заседание проходило в новом конференц-зале ВОИС.

Документы: A/55/INF/1 Rev. (Общая информация), A/55/INF/2 (Перечень документов), A/55/INF/3 (Список участников).

ПУНКТ 2: ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

Документ: A/55/INF/4 (Выборы должностных лиц)

Решение: Каждая из Ассамблей и каждый из других соответствующих органов выбрали своих соответствующих должностных лиц, в том числе посла Габриэля Дуке (Колумбия) в качестве Председателя Генеральной Ассамблеи и посла Франсуа Ксавье Нгарамбе (Руанда) в качестве Председателя Координационного комитета. Список всех должностных лиц Ассамблей ВОИС приводится в документе A/55/INF/4.

Дополнительная информация: Согласно правилам ВОИС, должностные лица Ассамблей ВОИС (а именно председатель и заместители председателя каждого органа ВОИС, который проводит свои заседания в сессии Ассамблей ВОИС²) избираются раз в два года на двухлетний срок. Должностные лица были избраны на сессии Ассамблей в октябре 2015 г., и их следующие выборы состоятся на сессии Ассамблей в октябре 2017 г. Смена не коснется должностных лиц Координационного комитета, а также должностных лиц Исполнительных комитетов Парижского и Бернского союзов, которые избираются на один год. Выборы должностных лиц этих трех органов проходят ежегодно.

ПУНКТ 3: ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Документ: A/55/1 (Сводная и аннотированная повестка дня), A/55/10 (Предложение Соединенных Штатов Америки в отношении проекта повестки дня Ассамблей государств – членов ВОИС), A/55/12 (Рекомендация Комитета по программе и бюджету (КПБ), касающаяся проведения сессий союзов, финансируемых за счет взносов, в ходе 55-й серии заседаний Ассамблей государств-членов ВОИС).

Решение: Повестка дня была принята «... при том понимании, что во исполнение рекомендации КПБ Союзы, финансируемые за счет пошлин (т.е. пункты 19-22 повестки дня), проведут свои сессии до того, как будет начато обсуждение предлагаемых Программы и бюджета на 2016-2017 гг. (т.е. пункт 11 повестки дня)».

ПУНКТ 4: ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА

Документ: Доклад Генерального директора Ассамблеям ВОИС 2015 г.³

Г-н Фрэнсис Гарри, Генеральный директор, представил свой ежегодный доклад Ассамблеям 55-й серии.

² Более подробная информация об этих органах содержится в разделе, озаглавленном «Об Ассамблеях ВОИС»

³ См. доклад по адресу: http://www.wipo.int/edocs/pubdocs/en/wipo_pub_1050_15.pdf.

ПУНКТ 5: ОБЩИЕ ЗАЯВЛЕНИЯ

На Ассамблеях 55-й серии общие заявления были сделаны представителями 118 государств-членов (из них 10 – от имени групп государств), пяти межправительственных и трех неправительственных организаций.

ПУНКТ 6: ДОПУСК НАБЛЮДАТЕЛЕЙ

Документ: A/55/2 (Допуск наблюдателей)

Решение: Ассамблеи 55-й серии постановили предоставить статус наблюдателя одной межправительственной организации (МПО) и восьми неправительственным организациям (НПО), а именно:

- МПО: Европейская организация публичного права (EPLO).
- международные НПО: Ассоциация архивов и учетной документации (ARA); Конфедерация объединений пользователей патентной информации (CEPIUG); Европейская ассоциация в поддержку биопромышленности (EUROPABIO); Международный совет коммерциализации объектов интеллектуальной собственности, лтд (IPCC); and MALOCA *Internationale*.
- Национальные НПО: Ассоциация поверенных испании при международных организациях по вопросам интеллектуальной и промышленной собственности (AGESORPI); Общество авторского права финляндии; and Фонд «Nest».

Дополнительная информация: ВОИС приветствует участие МПО и НПО в качестве наблюдателей в сессиях Ассамблей и в официальных заседаниях государств-членов. ВОИС также стремится обеспечить самое широкое их участие в консультационных процессах и обсуждениях по актуальным вопросам. После принятия этого решения ВОИС допустила к участию в качестве наблюдателей в сессиях Ассамблей государств-членов ВОИС, а также их вспомогательных органов, к работе которых был проявлен соответствующий интерес, 74 МПО и 336 НПО. Более подробную информацию о предоставлении статуса наблюдателя можно получить по адресу: <http://www.wipo.int/about-wipo/en/observers/index.html>.

ПУНКТ 7: СОСТАВ КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММЕ И БЮДЖЕТУ

Документ: WO/GA/47/1 (Состав Комитета по программе и бюджету).

Решение: Генеральная Ассамблея единогласно избрала членами Комитета по программе и бюджету (КПБ) на период с октября 2015 г. по октябрь 2017 г. следующие государства: Аргентина, Армения, Азербайджан, Бангладеш, Беларусь, Бразилия, Камерун, Канада, Чили, Китай, Колумбия (2015-2016 гг.), Конго, Чешская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эстония (2016-2017 гг.), Эфиопия, Франция, Германия, Греция, Гватемала, Венгрия, Индия, Иран (Исламская Республика), Италия, Япония, Латвия (2015-2016 гг.), Малайзия, Мексика, Марокко, Нигерия, Пакистан, Панама, Польша, Республика Корея, Румыния, Российская Федерация, Сенегал, Сингапур, Словакия, Словения, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка, Швеция, Швейцария (*ex officio*), Таджикистан, Тринидад и Тобаго (2016-2017 гг.), Турция, Уганда, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Вьетнам, Зимбабве (53).

Дополнительная информация: Членский состав Комитета ВОИС по программе и бюджету (КПБ) определяется один раз в два года. Как следствие, новые члены КПБ будут избраны в октябре 2017 г.

ПУНКТ 8: СОСТАВ КООРДИНАЦИОННОГО КОМИТЕТА ВОИС, А ТАКЖЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫХ КОМИТЕТОВ ПАРИЖСКОГО И БЕРНСКОГО СОЮЗОВ

Документ: A/55/3 (Состав Координационного комитета ВОИС, а также Исполнительных комитетов Парижского и Бернского союзов)

Решение: Ассамблея Парижского союза единогласно избрала следующие государства в качестве полных членов Исполнительного комитета Парижского союза: Ангола, Аргентина, Азербайджан, Багамские Острова, Бангладеш, Буркина-Фасо, Камерун, Китай, Колумбия, Куба, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Дания, Эквадор, Финляндия, Гана, Гватемала, Венгрия, Исландия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Италия, Япония, Казахстан, Латвия, Монголия, Марокко, Непал, Новая Зеландия, Пакистан, Перу, Польша, Республика Корея, Румыния, Сингапур, Шри-Ланка, Швеция, Уганда, Соединенные Штаты Америки, Вьетнам (41);

Ассамблея Бернского союза единогласно избрала следующие государства в качестве полных членов Исполнительного комитета Бернского союза: Алжир, Австралия, Австрия, Барбадос, Бельгия, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Канада, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Доминиканская Республика, Сальвадор, Эстония, Франция, Габон, Германия, Индия, Кыргызстан, Люксембург, Малайзия, Мексика, Намибия, Нидерланды, Нигерия, Норвегия, Панама, Парагвай, Португалия, Российская Федерация, Руанда, Сенегал, Южная Африка, Испания, Тунис, Турция, Соединенное Королевство, Объединенная Республика Танзания, Зимбабве (39);

Конференция ВОИС единогласно назначила следующие государства в качестве членов *ad hoc* Координационного комитета ВОИС: Эфиопия, Мьянма (2);

(iv) Конференция ВОИС и Ассамблеи Парижского и Бернского союзов отметили, что Швейцария останется *ex officio* членом Исполнительного комитета Парижского союза и Исполнительного комитета Бернского союза.

В результате этого в состав Координационного комитета ВОИС на период с октября 2015 г. по октябрь 2017 г. вошли следующие государства: Алжир, Ангола, Аргентина, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Камерун, Канада, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эстония, Эфиопия (*ad hoc*), Финляндия, Франция, Габон, Германия, Гана, Гватемала, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Италия, Япония, Казахстан, Кыргызстан, Латвия, Люксембург, Малайзия, Мексика, Монголия, Марокко, Мьянма (*ad hoc*), Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Сенегал, Сингапур, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка, Швеция, Швейцария (*ex officio*), Тунис, Турция, Уганда, Соединенное Королевство, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Вьетнам, Зимбабве (83).

Дополнительная информация: Членский состав Координационного комитета (КоКо) определяется положениями статьи 8 Конвенции о ВОИС и определяется один раз в два года. Как следствие, новые члены КоКо будут избраны в октябре 2017 г.

ПУНКТ 9: ОДОБРЕНИЕ СОГЛАШЕНИЙ

Документ: WO/CC/71/1 (Одобрение соглашений).

Решение: «Координационный комитет ВОИС одобрил меморандум о договоренности (МОД) между ВОИС и CERLALC и МОД между ВОИС и ЭСКАТО (документ WO/CC/71/1, приложения I и II)».

Дополнительная информация: МОД направлены на укрепление сотрудничества между ВОИС и соответствующими организациями, обычно посредством проведения совместных мероприятий и осуществления совместных программ в рамках мандата, предоставленного каждой организации, и в интересах их соответствующих государств-членов. Региональный центр по развитию книжного дела в Латинской Америке и странах Карибского бассейна (CERLALC) является одной из МПО, объединяющей все испано- и португальязычные страны Латинской Америки и Карибского бассейна под эгидой Организации объединенных наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО). CERLALC оказывает консультационную и техническую помощь правительствам своих государств-членов в таких областях, как разработка и претворение в жизнь в политики, реализация проектов и программ, создание книг, популяризация чтения и охрана авторского права, а также содействию международных соглашений. ЭСКАТО является региональной комиссией Организации Объединенных Наций, обслуживающей Азиатско-Тихоокеанский регион, и ее мандат состоит в поощрении инклюзивного и устойчивого экономического и социального развития в этом регионе.

ПУНКТ 10: ОТЧЕТЫ ПО ВОПРОСАМ АУДИТА И НАДЗОРА

(i) Отчет Независимого консультативного комитета ВОИС по надзору (НККН)

Документы: WO/GA/47/2 (Отчет Независимого консультативного комитета ВОИС по надзору (НККН)), A/55/4 (Решения, принятые Комитетом по программе и бюджету).

Решение: «Генеральная Ассамблея ВОИС приняла к сведению Отчет Независимого консультативного комитета ВОИС по надзору (НККН) (документ WO/GA/47/2).»

Дополнительная информация: В этом документе НККН представил отчеты о проведенных им за этот период квартальных сессиях. Вопросы, рассмотренные и отраженные в отчетах, касаются, в частности, обсуждений с Внешним аудитором; обзора прошедших аудиторскую проверку финансовых ведомостей за 2014 г. и отчета Внешнего аудитора; мер по выполнению рекомендаций, вынесенных в порядке внутреннего надзора, и результаты выполнения плана работы на 2014 г. и план работы на 2015 г.; положения дел с наймом Директора ОВН и Старшего сотрудника по вопросам этики; состояния проекта строительства новых зданий; хода решения вопросов в области администрации и управления; и работы, связанной с подготовкой и представлением предлагаемых изменений в мандате НККН.

(ii) Доклад Внешнего аудитора

Документ: A/55/9 (Отчет Внешнего аудитора), A/55/4 (Решения, принятые Комитетом по программе и бюджету).

Решение: «Ассамблеи государств-членов ВОИС и Союзов, административные функции для которых выполняет ВОИС, каждая в той степени, в какой это ее касается, приняли к сведению «Отчет Внешнего аудитора» (документ A/55/9)».

Дополнительная информация: ВОИС получила безоговорочное аудиторское заключение Внешнего аудитора по своей финансовой отчетности. Кроме того, Внешний аудитор представил подробный отчет об аудиторской проверке ВОИС в соответствии с положением 8.10 Финансовых положений и правил ВОИС.

(iii) Отчет Директора Отдела внутреннего надзора (ОВН)

Документы: WO/GA/47/4 (Годовой отчет Директора Отдела внутреннего надзора (ОВН)), A/55/4 (Решения, принятые Комитетом по программе и бюджету).

Решение: «Генеральная Ассамблея приняла к сведению годовой отчет Директора Отдела внутреннего надзора (ОВН) (документ WO/GA/47/4)».

Дополнительная информация: В отчете, среди прочего, содержится информация об основных выводах и рекомендациях, следственных мероприятиях, ходе выполнения рекомендаций, вынесенных в порядке надзора, консультационной работе по вопросам надзора, а также сотрудничестве ОВН с Омбудсменом, Бюро по этике и с внешними надзорными органами.

ПУНКТ 11: ОТЧЕТ О РАБОТЕ КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММЕ И БЮДЖЕТУ

Документы: A/55/5 Rev. (Предлагаемые Программа и бюджет на двухлетний период 2016-2017 гг.), A/55/6 (Отчет о реализации программы за 2014 г.), A/55/7 (Годовой финансовый отчет и финансовые ведомости за 2014 г.), A/55/8 (Положение с уплатой взносов по состоянию на 1 сентября 2015 г.), A/55/11 (Отчет о ходе осуществления проектов строительства нового административного здания и нового конференц-зала), A/55/4 (Решения, принятые Комитетом по программе и бюджету), A/55/INF/10 (Понимание Соединенными Штатами унитарной системы взносов и унитарного бюджета применительно к Лиссабонскому соглашению).

Решение: В отношении всех вопросов, по которым КПБ принял решения (см. документ A/55/4), за исключением тех, которые подпадают под пункт 10 повестки дня Ассамблей, и тех, которые следуют ниже (а именно вопросов, касающихся строительства, предлагаемых Программы и бюджета, вопросов, имеющих отношение к Лиссабонской системе в контексте КПБ, и внешних бюро) на своей 55-й серии заседаний Ассамблеи:

- «(i) приняли к сведению «Перечень решений», принятых Комитетом по программе и бюджету (документ A/55/4) и обновленную информацию о положении с уплатой взносов по состоянию на 1 сентября 2015 г. (документ A/55/8); и
- (ii) одобрили рекомендации, сделанные КПБ и содержащиеся в документе A/55/4».

В отношении «Отчета об осуществлении проектов строительства нового здания и нового конференц-зала» (документ A/55/11), Ассамблеи 55-й серии:

- «(a) приняли к сведению содержание отчета о ходе осуществления проектов строительства нового административного здания и нового конференц-зала (документ A/55/11), с учетом того, что в настоящее время ведутся переговоры с оставшимися тремя компаниями и тремя фирмами специалистов в отношении их окончательных счетов;
- (b) приняли к сведению, что Секретариат:
 - (i) принимает все возможные меры для того, чтобы, по мере возможности, максимально снизить потенциальную потребность в дополнительном финансировании для завершения и закрытия всех счетов, связанных с осуществлением проекта нового конференц-зала;
 - (ii) закрыл практически все (102 из 108) счета, связанные с осуществлением проекта нового конференц-зала, до сессии Ассамблей 2015 г. и будет принимать все возможные меры к тому, чтобы в ближайшее время закрыть оставшиеся шесть счетов после сессии Ассамблей; и
- (c) в виде исключения одобрили возможность того, чтобы потенциальные дополнительные расходы, связанные с завершением и закрытием проекта нового конференц-зала, превышающие утвержденный для этого проекта бюджет в размере 75,2 млн шв. франков, но не более 3,5 млн шв. франков, были покрыты из общих бюджетных средств, представленных в утвержденных Программе и бюджете на 2014-2015 гг.».

В отношении других вопросов, Ассамблеи 55-й серии:

- «(i) приняли решение утвердить пересмотренные предлагаемые Программу и бюджет (A/55/5/Rev.) с поправками, внесенными в ходе работы Генеральной Ассамблеи (программа 6);
- (ii) отметили решение Ассамблеи Лиссабонского союза принять меры к сессиям Ассамблей 2016 г. для устранения прогнозируемого на двухлетний период дефицита Лиссабонского союза, указанного в Программе и бюджете на двухлетний период 2016 – 2017 гг. (1,523 млн шв. франков); и
- (iii) приняли решение утвердить заем Лиссабонского союза из резервов союзов, финансируемых за счет взносов, для финансирования операций Лиссабонской системы в течение 2016 – 2017 гг. в том случае, если такие меры будут недостаточными для покрытия прогнозируемого дефицита на двухлетний период. Данный заем предоставляется на беспроцентной основе и при условии его погашения, когда это позволит состояние резервов Лиссабонского союза».

«Генеральная Ассамблея ВОИС:

- (i) признала, что методология распределения доходов и бюджета по союзам представляет собой сквозную тему;
- (ii) отметила, что некоторые делегации придерживаются мнения, что потребуются принятие дополнительных решений государствами-членами;
- (iii) поручила Секретариату провести исследование в отношении возможной альтернативной методологии распределения доходов и бюджета по союзам для ее рассмотрения на 25-й сессии КПБ.

«Генеральная Ассамблея принимает к сведению тот факт, что все обсуждаемые дипломатические конференции на двухлетний период 2016 – 2017 гг., которые могут быть проведены под эгидой ВОИС в течение двухлетнего периода 2016 – 2017 гг. и будут финансироваться ресурсами Организации, будут открыты для полного участия всех государств-членов ВОИС».

По вопросу о Внешних бюро (ВБ):

«Генеральная Ассамблея ВОИС постановила:

1. принять руководящие принципы, прилагаемые к настоящему решению;
2. признавая ограниченные возможности Организации создать новые ВБ и желая принять поэтапный и осмотрительный подход к открытию новых ВБ, создавать в течение двухлетних периодов 2016-2017 гг. и 2018-2019 гг. не более трех ВБ за двухлетний период при условии одобрения Генеральной Ассамблеей ВОИС;
3. что данное решение принимается без ущерба для любого решения КПБ и ГА об открытии новых ВБ в соответствии с руководящими принципами после проведения оценки в 2021 г.;
4. что в период, упомянутый в пункте 2, приоритет будет отдан Африке. С этой целью государствам-членам предлагается представлять предложения о принятии у себя ВБ на рассмотрение в соответствии с руководящими принципами».

ПРИЛОЖЕНИЕ

РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ВНЕШНИХ БЮРО ВОИС

1. Нижеследующие принципы определяют роль Секретариата ВОИС и принятие решений государствами-членами относительно создания устойчивой адекватной по размерам сети внешних бюро (ВБ) ВОИС, которые дают дополнительные явные преимущества, действенность и эффективность для осуществления программ в соответствии с содержащейся в Программе и

бюжете схемой результатов согласованным и взаимодополняющим образом совместно со штаб-квартирой ВОИС и таким образом, который в ином случае, возможно, нельзя обеспечить за счет операций штаб-квартиры ВОИС.

А. Транспарентность процедур и принятия решений государствами-членами в отношении создания новых внешних бюро

2. Любое государство-член, желающее разместить у себя ВБ в своем национальном качестве или от имени группы стран либо региональной группы, если такое решение принято ее членами, должно в письменном виде уведомить Председателя Генеральной Ассамблеи и Генерального директора. Председатель Генеральной Ассамблеи безотлагательно информирует государства-члены о получении такого уведомления. Этот пункт не применяется к тем государствам-членам – в их национальном качестве или от имени группы стран либо региональной группы, - которые уже представили письменные уведомления.

3. Государство-член, желающее разместить у себя ВБ в своем национальном качестве или от имени группы стран либо региональной группы, если такое решение принято ее членами, должно представить предложение через Генерального директора для рассмотрения Комитетом по программе и бюджету (КПБ). При подготовке такого предложения государство-член может обращаться за помощью к Секретариату. Секретариат представляет КПБ уведомление и предложение, полученные от государства-члена.

3bis. Секретариат представляет КПБ отдельный фактологический и технический доклад относительно предлагаемого нового ВБ и его согласованности с настоящими руководящими принципами. В документе должна также содержаться информация, относящаяся к рассмотрению пунктов *10bis* и 17. КПБ рассмотрит предложение и документ на предмет вынесения рекомендации Генеральной Ассамблее.

4. Генеральная Ассамблея рассмотрит доклад, включая рекомендации КПБ, для того чтобы принять окончательное решение о создании нового ВБ.

5. Если Генеральная Ассамблея одобряет создание ВБ, Координационный комитет (КоКом) рассмотрит вопрос об одобрении предлагаемого соглашения между Генеральным директором от имени ВОИС и принимающей страной в соответствии со статьей 12 Конвенции ВОИС.

В. Обоснование внешних бюро

6. Предложение, о котором идет речь в пункте 3, должно излагать обоснование и предлагать мандат для ВБ, отражающие любые потребности, цели и предлагаемую сферу деятельности, включая региональную деятельность, если таковая предусматривается, и указывающие дополнительные преимущества для осуществления программ Организации с уделением особого внимания соображениям, изложенным в разделах D и E.

7. С учетом того, что мандат каждого ВБ согласно решению, принимаемому государствами-членами ВОИС, может различаться, основная сфера деятельности ВБ может включать:

(i) сотрудничество с национальным ведомством ИС для поддержки и ускорения осуществления программ Организации;

- (ii) активизацию инноваций и творчества, в том числе посредством поощрения эффективного использования услуг в области ИС;
- (iii) повышение осведомленности, понимания и уважения к ИС;
- (iv) обеспечение клиентского обслуживания пользователей глобальных услуг в области ИС, включая договоры и конвенции, административные функции которых выполняет ВОИС;
- (v) содействие использованию ИС в качестве инструмента для содействия развитию и передаче технологии;
- (vi) оказание политической и технической поддержки национальным ведомствам ИС для расширения использования ИС;
- (vii) в случае одобрения КПБ ВОИС может изучить возможность осуществления ВБ другой деятельности, которая является выгодной для государств-членов ВОИС.

8. ВБ ВОИС не будут заниматься какой-либо деятельностью, связанной с обработкой⁴ международных заявок, подаваемых в соответствии с РСТ, Мадридской и Гаагской системами, или любыми связанными с ними финансовыми операциями.

9. ВБ могут дополнять деятельность национальных органов ИС, но не брать на себя обязанности, относящиеся главным образом к сфере ответственности таких органов.

C. Региональная деятельность

10. Мандат ВБ может включать осуществление деятельности, сходной с основной сферой деятельности, изложенной в пункте 7, в соответствии с одобренной программой ВОИС и в ее поддержку, в группе стран или региональной группе, если такое решение принято теми странами, которые должны охватываться ВБ.

10bis. Такая деятельность не наносит ущерба правам любой другой страны в том же регионе в отношении регулярной программной деятельности ВОИС, особенно на национальном уровне, включая оказание любой правовой или технической помощи этим странам непосредственно штаб-квартирой ВОИС.

D. Финансовая и бюджетная устойчивость

11. С учетом различных уровней развития государств-членов и необходимости сохранять ресурсы для региональных бюро без ущерба для государств-членов, предпочитающих иметь дело непосредственно со штаб-квартирой ВОИС, в докладе, предусмотренном в пункте 3*bis*, излагается, исходя из фактов, техническая реализуемость предлагаемого ВБ в отношении:

- (i) бюджетных последствий создания ВБ, включая финансовую и бюджетную устойчивость и его периодические расходы;
- (ii) возможной экономии за счет повышения эффективности от предлагаемой деятельности ВБ.

⁴ Например: получение, передача, анализ, поиск и экспертиза, операции по обработке, публикация, уступка или передача прав или лицензий, продление и/или хранение.

Доклад, предусмотренный в пункте 3 bis, не наносит ущерба окончательному политическому решению, которое могут принять государства-члены относительно предложения разместить у себя ВБ ВОИС.

11 bis. Финансирование ВБ, помимо средств, предоставляемых принимающей страной или любой страной, желающей внести вклад в функционирование данного конкретного ВБ, не налагает никакого дополнительного финансового бремени на государства-члены, помимо утвержденных ассигнований в регулярный бюджет.

12. Способность поддерживать финансовую и бюджетную устойчивость сети внешних бюро ВОИС будет зависеть от того, способствует ли она достижению программных результатов, от рентабельности ее деятельности и от существующего финансового положения Организации, и Секретариату следует соответствующим образом информировать государства-члены об этом факторе.

Е. Географические аспекты/аспекты размещения

13. Должное внимание следует уделять принципу создания устойчивой, справедливой и эффективной географической сети при размещении предполагаемых ВБ. Каждое ВБ должно иметь четко определенный географический район действий.

14. Должное внимание следует уделять аспектам развития, регионам, не имеющим ВБ, или местам, в которых находятся пользователи высококачественных глобальных услуг ВОИС в области ИС.

15. Наличие ВБ в том или ином регионе или даже в соседней стране не служит само по себе основанием для отказа в просьбе, представленной государством-членом в этом же регионе, с точки зрения ее рассмотрения Генеральной Ассамблеей на предмет принятия решения.

16. Создание нового ВБ не наносит ущерба возможностям существующего ВБ по осуществлению утвержденной программной деятельности ВОИС в принимающей его стране либо в группе стран или в региональной группе, как об этом договариваются соответствующие государства-члены.

17. Создание ВБ в одном конкретном государстве-члене не наносит ущерба правам и поддержанию отношений другими государствами-членами в том же географическом регионе со штаб-квартирой ВОИС.

Ф. Подотчетность/отчетность внешних бюро

18. Все внешние бюро являются составной частью системы управления ВОИС, ориентированной на конечные результаты, и ее нормативно-правовой системы. Как только ВБ создается и начинает функционировать, его результативность и деятельность будут контролироваться и оцениваться на основе показателей результативности и целевых показателей, и соответствующие отчеты будут представляться КПБ, который, в свою очередь, будет препровождать свои рекомендации Генеральной Ассамблее, когда это целесообразно.

19. ВОИС будет непосредственно приобретать требуемое информационно-технологическое оборудование для всех внешних бюро ВОИС посредством своих обычных процедур.

Г. Осуществление и пересмотр

20. Настоящие руководящие принципы применяются повсеместно к существующим и предполагаемым внешним бюро.

21. Для учета меняющихся обстоятельств в оперативной обстановке ВОИС настоящие руководящие принципы пересматриваются и утверждаются по решению Генеральной Ассамблеи.

22. Размеры и результативность всей сети ВБ оценивается каждые пять лет КПБ, который может запрашивать поддержку внешних аудиторов ВОИС или независимых внешних экспертов с должным учетом различий в мандатах и функциях, выполняемых ВБ. Задачи такой оценки определяются КПБ.

Дополнительная информация: Проведение сессии КПБ намечено на 29 августа – 2 сентября 2016 г.

ПУНКТ 12: ОТЧЕТ О РАБОТЕ ПОСТОЯННОГО КОМИТЕТА ПО АВТОРСКОМУ ПРАВУ И СМЕЖНЫМ ПРАВАМ (ПКАП)

Документ: WO/GA/47/5 (Отчет о работе Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам (ПКАП))

Решение: Генеральная Ассамблея ВОИС приняла к сведению «Отчет о работе Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам (ПКАП)» (документ WO/GA/47/5) дала указание ПКАП «продолжить свою работу над вопросами, изложенными в документе WO/GA/47/5».

Дополнительная информация: В отчете указывается, что в течение прошедшего года ПКАП занимался рассмотрением следующих вопросов: (i) охрана прав вещательных организаций, (ii) ограничения и исключения для библиотек и архивов и (iii) ограничения и исключения для образовательных и научно-исследовательских учреждений и лиц с другими ограниченными способностями. Проведение сессии ПКАП намечено на 7-11 декабря 2015 г., 9-13 мая 2016 г. и 14-18 ноября 2016 г.

ПУНКТ 13: ОТЧЕТ О РАБОТЕ ПОСТОЯННОГО КОМИТЕТА ПО ПАТЕНТНОМУ ПРАВУ (ПКПП)

Документ: WO/GA/47/6 (Отчет о работе Постоянного комитета по патентному праву (ПКПП))

Решение: «Генеральная Ассамблея ВОИС приняла к сведению «Отчет о работе Постоянного комитета по патентному праву» (документ WO/GA/47/6)».

Дополнительная информация: В отчете указывается, что в течение прошедшего года ПКПП занимался рассмотрением следующих тем: (i) исключения и ограничения из патентных прав; (ii) качество патентов, включая системы возражения; (iii) патенты и здравоохранение; (iv) конфиденциальность сообщений между клиентами и их патентными поверенными; и (v) передача технологии. Проведение сессий ПКПП намечено на 30 ноября – 4 декабря 2015 г., 27-30 июня 2016 г. и 12-15 декабря 2016 г.

ПУНКТ 14: ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОСТОЯННОГО КОМИТЕТА ПО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ В ОБЛАСТИ ТОВАРНЫХ ЗНАКОВ, ПРОМЫШЛЕННЫХ ОБРАЗЦОВ И ГЕОГРАФИЧЕСКИХ УКАЗАНИЙ (ПКТЗ)

Документы: WO/GA/47/7 (Отчет о работе Постоянного комитета по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний (ПКТЗ)), WO/GA/47/10 (Вопросы, касающиеся работы Постоянного комитета по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний (ПКТЗ): предложение Соединенных Штатов Америки Генеральной Ассамблее ВОИС).

Решение: Генеральная Ассамблея ВОИС приняла к сведению «Отчет о работе Постоянного комитета по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний» (документ WO/GA/47/7) и поручила Постоянному комитету по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний (ПКТЗ) «изучить различные системы охраны географических указаний в рамках его существующего мандата, охватив при этом все аспекты».

Дополнительная информация: В отчете указывается, что в течение прошедшего года ПКТЗ занимался рассмотрением следующих тем: (i) охрана географических указаний и названий стран, (ii) связанные с товарными знаками аспекты расширения системы доменных имен в Интернете (DNS) и (iii) договор о законах по образцам (в отношении последнего см. также пункт 15 повестки дня). Проведение сессий ПКЗТ намечено на 16-18 ноября 2015 г., 25-27 апреля 2016 г. и 17-19 октября 2016 г.

ПУНКТ 15: ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ СОЗЫВА ДИПЛОМАТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ ДОГОВОРА О ЗАКОНАХ ПО ОБРАЗЦАМ (ДЗО)

Документ: WO/GA/47/8 (Вопросы, касающиеся созыва Дипломатической конференции для принятия Договора о законах по образцам (ДЗО)).

Решение: «Генеральная Ассамблея ВОИС постановила:
(i) созвать дипломатическую конференцию для принятия Договора о законах по образцам в конце первой половины 2017 г. только в том случае, если обсуждение вопросов оказания технической помощи и раскрытия будет завершено на тридцать четвертой и тридцать пятой сессиях ПКТЗ;
(ii) что текст основного предложения в отношении Договора о законах по образцам должен быть окончательно доработан ПКТЗ на его тридцать четвертой и тридцать пятой сессиях;
(iii) что если дипломатическая конференция будет созвана в конце первой половины 2017 г., то сроки и место проведения дипломатической конференции будут определены на заседании подготовительного комитета, которое должно быть проведено сразу после тридцать пятой сессии ПКТЗ».

Дополнительная информация: Проведение сессии Подготовительного комитета Дипломатической конференции для принятия Договора о законах по образцам (ДЗО) намечено на 28 и 29 апреля 2016 г. сразу после 35-й сессии ПКТЗ при условии завершения обсуждения вопросов, касающихся оказания технической помощи и раскрытия, на 34-й и 35-й сессиях ПКТЗ..

ПУНКТ 16: ОТЧЕТ О РАБОТЕ КОМИТЕТА ПО РАЗВИТИЮ И ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ (КРИС) И ОБЗОР ВЫПОЛНЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

Документы: WO/GA/47/9 (Отчет о работе Комитета по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС) и обзор выполнения рекомендаций Повестки дня в области развития), WO/GA/47/11 (Решение по вопросам, касающимся Комитета по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС)).

Решение: «Генеральная Ассамблея ВОИС:

(а) приняла к сведению «Отчет Комитета по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС) и обзор выполнения рекомендаций Повестки дня в области развития» (документ WO/GA/47/9);

(b) в отношении документа «Решение по вопросам, касающимся Комитета по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС)» (WO/GA/47/11) позволила КРИС продолжить на его шестнадцатой и семнадцатой сессиях обсуждение решения по вопросам, касающимся КРИС, которое было принято на сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС (документ CDIP/12/5), и подготовить для Генеральной Ассамблеи ВОИС 2016 г. отчет о результатах этого обсуждения вместе с рекомендациями по этим двум вопросам.

Дополнительная информация: Документ WO/GA/47/9 содержит Резюме Председателя двух последних сессий КРИС и Отчет Генерального директора о реализации Повестки дня в области развития, представленный на сессии КРИС в мае 2015 г. В документе WO/GA/47/11 излагается ход обсуждения вопросов выполнения мандата КРИС и введения в действие механизмов координации, которое будет продолжено после 55-й серии заседаний Ассамблей. Проведение сессий КРИС намечено на 9-13 ноября 2015 г., 11-15 апреля 2016 г. и 31 октября – 4 ноября 2016 г.

ПУНКТ 17: ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО КОМИТЕТА ПО ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ, ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ, ТРАДИЦИОННЫМ ЗНАНИЯМ И ФОЛЬКЛОРУ (МКГР)

Документы: WO/GA/47/12 (Вопросы, касающиеся Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР)), WO/GA/47/16 (Преобразование Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР) в постоянный комитет: Предложение Африканской группы Генеральной Ассамблеи ВОИС 2015 г.), WO/GA/47/17 (Вопросы, касающиеся Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР): предложение Соединенных Штатов Америки Генеральной Ассамблеи ВОИС), WO/GA/47/18 (Вопросы, касающиеся Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР): предложение Святого Престола, Кении, Мозамбика, Новой Зеландии, Норвегии и Швейцарии Генеральной Ассамблеи ВОИС).

Решение: Учитывая рекомендации Повестки дня в области развития и признавая достигнутый прогресс, Генеральная Ассамблея ВОИС принимает следующее решение о возобновлении мандата Межправительственного комитета ВОИС по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору («Комитет»):

«(а) В следующий двухлетний бюджетный период 2016 – 2017 гг. Комитет продолжит осуществление своей работы, уделяя особое внимание сокращению существующих пробелов на основе открытого и полного участия сторон, включая проведение переговоров на основе текстов, в целях достижения договоренности по международному правовому документу (документам) в области интеллектуальной собственности без предрешения характера результата (результатов), который

обеспечит сбалансированную и эффективную охрану генетических ресурсов (ГР), традиционных знаний (ТЗ) и традиционных выражений культуры (ТВК).

(b) Работа Комитета в двухлетний период 2016 – 2017 гг. будет основываться на результатах уже проделанной им работы с упором на урегулирование нерешенных вопросов, в том числе определение незаконного присвоения, бенефициаров, объекта, целей и объектов ТЗ, ТВК, имеющих право на охрану на международном уровне, включая соображение ограничений и исключений и взаимосвязи с общественным достоянием.

(c) Комитет будет следовать, как это указано в таблице ниже, четко определенной и основанной на рациональных методах работы программе работы на двухлетний период 2016-2017 гг. Программа работы предусматривает проведение в 2016 – 2017 гг. [шести] сессий Комитета, включая тематические и сквозные сессии и сессии по подведению итогов. Комитет может принять решение о создании группы (групп) экспертов и проведении во время его будущих сессий дополнительных совещаний послов/старших должностных лиц из столиц.

(d) Комитет будет использовать все рабочие документы ВОИС, включая WIPO/GRTKF/IC/28/4, WIPO/GRTKF/IC/28/5 и WIPO/GRTKF/IC/28/6, а также любую другую информацию, предоставляемую государствами-членами, с применением подхода, основанного на фактах, включая исследования и примеры национального опыта, в том числе национальные законодательные акты и примеры охраняемых объектов и объектов, которые не предназначены для охраны; и информацию и предложения группы (групп) экспертов, которые могут быть созданы Комитетом, а также семинаров и практикумов по тематике МКГР, которые могут проводиться в рамках программы 4. Однако примеры, исследования, семинары или практикумы не должны вести к задержкам в проведении переговоров или создавать какие-либо предварительные условия для них.

(e) Отмечая полезность проведенных в 2015 г. семинаров ВОИС по вопросам, касающимся МКГР, в рамках программы 4 будет предусмотрена возможность организации Секретариатом межсессионных семинаров и практикумов для формирования региональных и межрегиональных знаний и консенсуса по вопросам, касающимся ИС, ГР, ТЗ и ТВК, с упором на нерешенные вопросы.

(f) Комитету поручается представить Генеральной Ассамблее в 2016 г. исключительно в информационных целях основанный на фактическом материале отчет о его работе за истекшее время, а также представить Генеральной Ассамблее в 2017 г. результаты его работы над международным правовым документом (документами), касающимся интеллектуальной собственности, который будет обеспечивать сбалансированную и эффективную охрану ГР, ТЗ и ТВК. В 2017 г. Генеральная Ассамблея подведет итог достигнутому прогрессу и примет решение о созыве дипломатической конференции или продолжении переговоров. Она также рассмотрит необходимость в организации дополнительных совещаний с учетом бюджетного процесса.

(g) Комитет может также рассмотреть возможность преобразования Комитета в постоянный комитет и, если такое решение будет принято, представит соответствующую рекомендацию Генеральной Ассамблее в 2016 г. или в 2017 г.

(h) Генеральная Ассамблея просит Международное бюро продолжать оказывать поддержку Комитету, обеспечив государства-члены необходимыми услугами экспертов и финансированием участия экспертов из развивающихся стран и НРС, сделав это наиболее эффективным способом и принимая во внимание обычную формулу для МКГР».

Программа работы – 6 сессий

Ориентировочные даты	Вид деятельности
февраль/март 2016 г.	<p>(МКГР 29)</p> <p>Проведение переговоров по ГР, в рамках которых планируется уделить особое внимание нерешенным вопросам и рассмотрению вариантов формулировок для проекта правового документа</p> <p>Подготовка ориентировочного перечня нерешенных/отложенных вопросов для рассмотрения/урегулирования на следующей сессии, посвященной ГР</p> <p>Продолжительность – 5 дней.</p>
май/июнь 2016 г.	<p>(МКГР 30)</p> <p>Проведение переговоров по ГР, в рамках которых планируется уделить особое внимание нерешенным вопросам и рассмотрению вариантов формулировок для проекта правового документа</p> <p>Продолжительность – 5 дней.</p>
сентябрь 2016 г.	<p>(МКГР 31)</p> <p>Проведение переговоров по ТЗ, в рамках которых планируется уделить особое внимание нерешенным вопросам и рассмотрению вариантов формулировок для проекта правового документа</p> <p>Подготовка ориентировочного перечня нерешенных/отложенных вопросов для рассмотрения/урегулирования на следующей сессии, посвященной ТЗ</p> <p>Продолжительность – 5 дней.</p>
сентябрь 2016 г.	<p>Генеральная Ассамблея ВОИС</p> <p>Отчет, основанный на фактическом материале</p>
ноябрь/декабрь 2016 г.	<p>(МКГР 32)</p> <p>Проведение переговоров по ТЗ, в рамках которых планируется уделить особое внимание нерешенным вопросам и рассмотрению вариантов формулировок для проекта правового документа</p> <p>Продолжительность – 5 дней.</p>
март/апрель 2017 г.	<p>(МКГР 33)</p> <p>Проведение переговоров по ГР, уделяя особое внимание нерешенным вопросам и рассмотрению</p>

	<p>вариантов формулировок для проекта правового документа</p> <p>Подготовка ориентировочного перечня нерешенных/отложенных вопросов для рассмотрения/урегулирования на следующей сессии по ГР</p> <p>Продолжительность – 5 дней.</p>
июнь/июль 2017 г.	<p>(МКГР 34)</p> <p>Проведение переговоров по ГР, уделяя особое внимание нерешенным вопросам и рассмотрению вариантов формулировок для проекта правового документа</p> <p>Сессия для подведения итогов и подготовки рекомендаций</p> <p>Продолжительность – 5 дней.</p>
сентябрь 2017 г.	<p>Генеральная Ассамблея ВОИС подведет итоги проделанной работы, рассмотрит подготовленный текст (тексты) и примет решение о созыве дипломатической конференции или продолжении переговоров. Она также рассмотрит необходимость в организации дополнительных совещаний с учетом бюджетного процесса и проделанной работы, рассмотрит подготовленный текст (тексты) и примет решение о созыве дипломатической конференции или продолжении переговоров. Она также рассмотрит необходимость в организации дополнительных совещаний с учетом бюджетного процесса.</p>

Дополнительная информация: МКГР не собирался после серии заседаний Ассамблей в 2014 г., и поэтому отчет о его деятельности не представлялся. Проведение сессий МКГР намечено на 15-19 февраля 2016 г., 30 мая – 3 июня 2016 г., 19 – 23 сентября 2016 г. и 28 ноября – 2 декабря 2016 г.

ПУНКТ 18: ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ КОМИТЕТА ПО СТАНДАРТАМ ВОИС (КСВ)

Документ: WO/GA/47/13 (Вопросы, касающиеся Комитета по стандартам ВОИС (КСВ))

Решение: «Генеральная Ассамблея ВОИС приняла к сведению документ «Вопросы, касающиеся Комитета по стандартам ВОИС (КСВ)» (WO/GA/47/13)».

Дополнительная информация: КСВ не собирался после серии заседаний Ассамблей в 2014 г., и поэтому отчет о его деятельности не представлялся. В документе WO/GA/47/13 содержится информация о неофициальных консультациях по вопросам, не решенным в рамках Комитета, а также отчет о деятельности в области стандартов ВОИС. В связи с этим целый ряд целевых групп КСВ (ЦГ) продолжили свою работу, используя электронные форумы и созывая очные совещания. Однако без проведения очередной сессии КСВ полученные этими ЦГ результаты нельзя закрепить официально, и, как следствие, нельзя опубликовать соответствующие стандарты. Проведение сессии КСВ намечено на 21–24 марта 2016 г. при условии достижения согласия относительно ее повестки дня.

ПУНКТ 19: СИСТЕМА РСТ**(i) Отчет о работе Рабочей группы по РСТ**

Документ: РСТ/A/47/1 (Отчет о работе Рабочей группы РСТ)

Решение: «Ассамблея:

- (i) приняла к сведению резюме Председателя восьмой сессии Рабочей группы, содержащееся в документе РСТ/WG/8/25; и
- (ii) одобрила рекомендацию о дальнейшей работе Рабочей группы по РСТ, изложенную в пункте 5 документа РСТ/A/47/1».

Дополнительная информация: В отчете сообщается о том, что за прошедший год Рабочая группа по РСТ рассмотрела следующие вопросы: статистические данные по РСТ, онлайн-услуги РСТ, доходы в виде пошлин РСТ, координация технической помощи, обучение экспертов и назначение международных органов. В пункте 5 документа РСТ/A/47/1 сообщается о намерении Рабочей группы провести одну сессию в следующем году и предоставить финансовую помощь для обеспечения участия некоторых делегаций. Проведение сессии Рабочей группы по РСТ намечено на 17 – 20 мая 2016 г.

(ii) Работа международных органов над обеспечением качества

Документ: РСТ/A/47/2 (Работа международных органов над обеспечением качества).

Решение: «Ассамблея приняла к сведению отчет «Работа международных органов по вопросам обеспечения качества», содержащийся в документе РСТ/A/47/2».

Дополнительная информация: Работа международных органов и органов международной предварительной экспертизы («международные органы») в рамках РСТ ведется главным образом по линии Подгруппы обеспечения качества, учрежденной Заседанием международных органов на его 17-й сессии в 2009 г. («Подгруппа»).

(iii) Обзор системы дополнительного международного поиска

Документ: РСТ/A/47/3 (Обзор системы дополнительного международного поиска).

Решение: «Ассамблея приняла к сведению оценку системы дополнительного международного поиска, содержащуюся в документе РСТ/A/47/3».

«Ассамблея, проведя по истечении трех лет с момента внедрения системы дополнительного международного поиска, а затем в 2015 г. оценку данной системы, постановила:

- (a) рекомендовать Международному бюро продолжать внимательно наблюдать за системой на протяжении следующего пятилетнего периода и информировать Заседание международных органов и Рабочую группу о развитии системы;
- (b) рекомендовать Международному бюро, международным органам и национальным ведомствам, а также группам пользователей более активно информировать клиентов системы РСТ о данной услуге и поощрять ее использование;
- (c) рекомендовать международным органам, которые предлагают услуги дополнительного международного поиска, рассмотреть возможность изменения объема предоставляемого в рамках системы обслуживания и, как следствие, размера пошлин, взимаемых за предоставляемые услуги, который должен быть разумным, а также рекомендовать органам, которые в настоящее время не предлагают такие услуги, вновь рассмотреть возможность их предоставления в ближайшем будущем;

(d) провести повторную оценку системы в 2020 г. с учетом новых обстоятельств, в частности изменений в системе совместного поиска и экспертизы и усилий по повышению качества «основного» международного поиска».

Дополнительная информация: В документе содержится информация о том, каким образом ведомства и пользователи используют систему дополнительного международного поиска и каково их мнение о ее функционировании.

(iv) Предлагаемые поправки к Инструкции РСТ

Документ: РСТ/A/47/4 Rev. (Предлагаемые поправки к Инструкции РСТ).

Решение: «Ассамблея:

- (i) приняла поправки к Инструкции к РСТ, изложенные в приложениях I и II к документу РСТ/A/47/9 Prov.;
- (ii) постановила, что поправки к правилам 9, *26bis*, 48, *82quater*, 92 и 94, изложенные в приложении I к документу РСТ/A/47/9 Prov., вступают в силу 1 июля 2016 г. и применяются ко всем международным заявкам, датой международной подачи которых является 1 июля 2016 г. или более поздняя дата;
- (iii) постановила, что поправки к правилу *82quater* также применяются к международным заявкам, дата международной подачи которых предшествовала 1 июля 2016 г., если событие, упоминаемое в измененном правиле *82quater.1(a)*, имеет место 1 июля 2016 г. или позднее;
- (iv) постановила, что поправки к правилу 92.2(d) применяются также к корреспонденции, полученной Международным бюро 1 июля 2016 г. или позднее, применительно к международным заявкам, дата международной подачи которых предшествовала 1 июля 2016 г., в той степени, в какой это будет предусмотрено во время принятия любой Административной инструкции, составленной в соответствии с этим правилом;
- (v) постановила, что поправки к правилам *12bis*, *23bis*, 41, 86 и 95, изложенные в приложении II к настоящему отчету, вступают в силу 1 июля 2017 г. и применяются ко всем международным заявкам, датой международной подачи которых является 1 июля 2017 г. или более поздняя дата;
- (vi) постановила, что поправки к правилам 86 и 95 также применяются к любой международной заявке, дата международной подачи которой предшествовала 1 июля 2017 г. и в отношении которой действия, упоминаемые в статье 22 или статье 39, совершаются 1 июля 2017 г. или позднее;
- (vii) приняла следующую Договоренность относительно положений, касающихся допущения несоблюдения сроков в связи с общим сбоем в работе систем электронной связи в соответствии с измененным текстом правила *82quater*:
 «Принимая поправки к правилу *82quater.1*, Ассамблея отметила, что Получающее Ведомство, Международный поисковый орган, Орган, назначенный для проведения дополнительного поиска, Орган международной предварительной экспертизы или Международное бюро должны, при рассмотрении поданной в соответствии с правилом *82quater.1* просьбы о допущении несоблюдения срока, который не был соблюден в связи с общим сбоем в работе систем электронной связи, интерпретировать понятие общего сбоя в работе систем электронной связи как сбой, затрагивающий крупный по площади район или значительное число лиц, в отличие от локальных проблем, затрагивающих конкретное здание или отдельного пользователя»;
- (viii) приняла следующую Договоренность относительно информации, которая должна предоставляться в соответствии с измененными правилами 86 и 95:
 «Принимая поправки к правилу 86.1(iv), Ассамблея отметила, что информация относительно перехода на национальную фазу будет доводиться до сведения широкой публики не только путем ее публикации в Бюллетене на вебсайте системы PATENTSCOPE, но и путем ее включения в состав неструктурированных

библиографических данных РСТ, предоставляемых ведомствам и другим подписчикам на абонентские информационные услуги системы PATENTSCOPE».

Дополнительная информация: Ассамблея приняла ряд поправок к Инструкции РСТ с целью обеспечить больший доступ и гибкость для заявителей, повысить качество информации относительно обработки заявок на национальной фазе, а также облегчить обмен результатами работы, проделанной ранее ведомствами.

(v) Предлагаемые изменения в директивах Ассамблеи, касающихся установления эквивалентных размеров определенных пошлин

Документ: РСТ/A/47/5 Rev. (Предлагаемые изменения в директивах Ассамблеи, касающихся установления эквивалентных размеров определенных пошлин).

Решение: «Ассамблея:

- (i) приняла к сведению содержание документа РСТ/A/47/5 Rev.;
- (ii) предложила Секретариату провести дальнейший анализ проблем, связанных с реализацией стратегии хеджирования доходов РСТ в виде пошлин, которые изложены в документе WO/PBC/24/INF.3;
- (iii) отложила принятие любых решений относительно предлагаемых изменений к Директивным указаниям Ассамблеи, касающимся установления эквивалентного размера определенных пошлин, которые были согласованы Рабочей группой, до завершения проведения такого анализа; и
- (iv) предложила Секретариату представить отчет о ходе работы на сессии Рабочей группы по РСТ в 2016 г.».

Дополнительная информация: Цель предлагаемых изменений состояла в том, чтобы дать возможность Международному бюро приступить к хеджированию пошлин, взимаемых за международную подачу, от рисков, связанных с операциями в евро (EUR), японских йенах (JPY) и долларах США (USD).

(vi) Назначение Вышеградского патентного института в качестве Международного поискового органа и Органа международной предварительной экспертизы в рамках РСТ

Документы: РСТ/A/47/6 (Назначение Вышеградского патентного института в качестве Международного поискового органа и Органа международной предварительной экспертизы в рамках РСТ), РСТ/A/47/6 Add. (Назначение Вышеградского патентного института в качестве Международного поискового органа и Органа международной предварительной экспертизы в рамках РСТ – Информация о последних изменениях).

Решение: «Ассамблея, заслушав представителя Вышеградского патентного института и приняв к сведению рекомендацию Комитета РСТ по техническому сотрудничеству, содержащуюся в пункте 5 документа РСТ/A/47/6:

- (i) утвердила текст проекта соглашения между Вышеградским патентным институтом и Международным бюро, представленного в приложении к документу РСТ/A/47/6; и
- (ii) назначила Вышеградский патентный институт Международным поисковым органом и Органом международной предварительной экспертизы с момента вступления в силу упомянутого соглашения и до 31 декабря 2017 г.».

Дополнительная информация: Вышеградский патентный институт является межправительственной организацией для сотрудничества в области патентов между Чешской Республикой, Венгрией, Республикой Польша и Словацкой Республикой.

(vii) Поправки к соглашению в отношении функционирования Государственной службы интеллектуальной собственности Украины в качестве Международного поискового органа и органа международной предварительной экспертизы в соответствии с РСТ

Документ: РСТ/A/47/7 (Поправки к соглашению в отношении функционирования Государственной службы интеллектуальной собственности Украины в качестве международного поискового органа и органа международной предварительной экспертизы в соответствии с РСТ).

Решение: «Ассамблея:

- (i) приняла к сведению содержание документа РСТ/A/47/7; и
- (ii) утвердила поправки к Соглашению между Государственной службой интеллектуальной собственности Украины и Международным бюро в том виде, в каком они изложены в приложении к документу РСТ/A/47/7».

Дополнительная информация: В документе излагаются редакционные поправки к Соглашению, предложенные с целью отразить изменение названия органа, ответственного за проведение международного поиска и международной предварительной экспертизы в качестве Международного органа РСТ.

(viii) Вопросы, касающиеся Лиссабонского союза: предложение Соединенных Штатов Америки Ассамблее Международного союза патентной кооперации

Документ: РСТ/A/47/8 (Вопросы, касающиеся Лиссабонского союза: предложение Соединенных Штатов Америки Ассамблее Международного союза патентной кооперации).

Решение: «Ассамблея Союза РСТ рассмотрела документ РСТ/A/47/8 и не достигла консенсуса».

ПУНКТ 20: МАДРИДСКАЯ СИСТЕМА

(i) Заключительный отчет об осуществлении Программы модернизации информационных технологий (Мадридская система международной регистрации)

Документ: ММ/A/49/1 (Заключительный отчет об осуществлении Программы модернизации информационных технологий (Мадридская система международной регистрации))

Решение: «Ассамблея⁵ приняла к сведению «Заключительный отчет об осуществлении Программы модернизации информационных технологий (Мадридская система международной регистрации)» (документ ММ/A/49/1)».

Дополнительная информация: В документе сообщается о завершении всей деятельности на этапе I, а также о получении, установке и пользовательской проверке версии бета 1 Мадридской информационной системы международной регистрации (MIRIS), которая являлась главной целью реализации этапа II Программы и которая на тот момент проходила ряд системных испытаний.

(ii) Отчет о ходе создания базы данных о товарах и услугах Мадридской системы

Документ: ММ/A/49/2 (Отчет о ходе создания базы данных о товарах и услугах Мадридской системы).

⁵ *Примечание: В отношении вопросов, касающихся Мадридской системы, компетентным руководящим органом ВОИС является Ассамблея Мадридского союза.*

Решение: «Ассамблея:

- (i) приняла к сведению «Отчет о ходе создания базы данных о товарах и услугах Мадридской системы» (документ ММ/А/49/2), в том числе его пункт 27, который касается остающихся средств по проектам; и
- (ii) просила Международное бюро представить Ассамблее в 2016 г. новый отчет о ходе создания базы данных о товарах и услугах Мадридской системы, в том числе об использовании остающихся средств по проектам».

Дополнительная информация: В ходе сессии Секретариат заявил, что основные усилия направлены на обеспечение оперативной поддержки функционирования базы данных товаров и услуг Мадридской системы (МТУ), что эта база данных имеет 16 языковых интерфейсов, что имеющаяся только в МТУ функция «проверить на приемлемость для указанной Договаривающейся стороны (УДС)» охватывает 19 участвующих национальных или региональных ведомств ИС, что база данных МТУ приведена в соответствие с выпущенной в январе 2015 г. десятой редакцией Ниццкой классификации и что оставшиеся средства, выделенные для данного проекта продолжают использоваться для перевода МТУ на другие языки.

(iii) Предлагаемые поправки к Общей инструкции к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков и Протоколу к этому Соглашению

Документ: ММ/А/49/3 (Предлагаемые поправки к Общей инструкции к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков и Протоколу к этому Соглашению).

Решение: Ассамблея приняла поправки к правилам 5 и 36 Общей инструкции, так что эти поправки вступят в силу 1 апреля 2016 г., а поправки к правилам 9 и 24 Общей инструкции вступят в силу 1 ноября 2017 г., как сказано в приложениях к документу «Предлагаемые поправки к Общей инструкции к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков и Протоколу к этому Соглашению» (документ ММ/А/49/3).

Дополнительная информация: Решение предусматривает внесение процедурных изменений в целях большей ориентации Мадридской системы на пользователей. Проведение сессии Рабочей группы по Мадридской системе намечено на 13-17 июня 2016 г.

(iv) Вопросы, касающиеся Мадридского и Лиссабонского союзов: предложение Соединенных Штатов Америки Ассамблее Мадридского союза

Документ: ММ/А/49/4 (Вопросы, касающиеся Мадридского и Лиссабонского союзов: предложение Соединенных Штатов Америки Ассамблее Мадридского союза).

Решение: «Ассамблея Мадридского союза рассмотрела документ ММ/А/49/4 и не достигла консенсуса».

ПУНКТ 21: ГААГСКАЯ СИСТЕМА

Документ: Н/А/35/1 (Заключительный отчет об осуществлении Программы модернизации информационных технологий (Гаагская система международной регистрации))

Решение: «Ассамблея⁶ приняла к сведению «Заключительный отчет об осуществлении программы модернизации информационных технологий (Гаагская система международной регистрации)» (документ Н/А/35/1)».

⁶ *Примечание:* В отношении вопросов, касающихся Гаагской системы, компетентным руководящим органом ВОИС является Ассамблея Гаагского союза.

Дополнительная информация: В отчете (i) описывается прогресс в реализации программы модернизации информационных технологий (ИТ); (ii) члены Ассамблеи детально информируются о ходе осуществления программы; и (iii) перечисляются стоящие перед Международным бюро задачи по улучшению административного управления Гаагской системы и расширению пользования ею. Проведение сессии Рабочей группы по Гаагской системе намечено на 20-22 июня 2016 г.

ПУНКТ 22: ЛИССАБОНСКАЯ СИСТЕМА

(i) Итоги Дипломатической конференции по принятию нового акта Лиссабонского соглашения об охране наименований мест происхождения и их международной регистрации

Документ: LI/A/32/1 (Итоги Дипломатической конференции по принятию нового акта Лиссабонского соглашения об охране наименований мест происхождения и их международной регистрации).

Решение: «Ассамблея:

- (i) приняла к сведению содержание документа «Итоги дипломатической конференции по принятию нового акта Лиссабонского соглашения об охране наименований мест происхождения и их международной регистрации» (документ LI/A/32/1);
- (ii) одобрила создание Рабочей группы по подготовке Общей инструкции к Лиссабонскому соглашению и Женевскому акту Лиссабонского соглашения; и
- (iii) установила арабский, китайский и русский языки в качестве языков, на которых составляются официальные тексты Лиссабонского соглашения и Инструкции к нему».

Дополнительная информация: Проведение сессии Рабочей группы по подготовке Общей инструкции к Лиссабонскому соглашению и Женевскому акту Лиссабонского соглашения намечено на 7-9 июня 2016 г.

(ii) Предложение относительно обновления перечня сборов согласно правилу 23 Инструкции к Лиссабонскому соглашению

Документ: LI/A/32/2 (Предложение относительно обновления перечня сборов согласно правилу 23 Инструкции к Лиссабонскому соглашению).

Решение: «Ассамблея

- (i) приняла к сведению документ LI/A/32/2;
- (ii) постановила изменить суммы пошлин, упомянутые в правиле 23 Лиссабонской инструкции, начиная с 1 января 2016 г. следующим образом: (i) пошлина за международную регистрацию – 1 000 шв. франков; (ii) пошлина за изменение международной регистрации – 500 шв. франков; (iii) пошлина за выписку из Международного реестра – 150 шв. франков; (iv) пошлина за предоставление свидетельства или какой-либо другой информации в письменном виде относительно содержания Международного реестра – 100 шв. франков;
- (iii) постановила, что она будет продолжать регулярно пересматривать размер пошлин».

(iii) Варианты обеспечения финансовой стабильности Лиссабонского союза и предложение о создании фонда оборотных средств Лиссабонского союза

Документы: LI/A/32/3 (Способы обеспечения финансовой устойчивости Лиссабонского союза), LI/A/32/4 (Предложение о создании фонда оборотных средств Лиссабонского союза).

Решение: «Ассамблея Лиссабонской системы, признавая, что у Лиссабонского союза имеется дефицит и что его поступлений не достаточно для покрытия расходов Союза, постановляет:

- (i) что в соответствии со статьей 11 Лиссабонского соглашения об охране наименований мест происхождения и их международной регистрации («Лиссабонское соглашение») Лиссабонский союз, будучи союзом, финансируемым за счет сборов и пошлин, принимает к сессиям Ассамблей 2016 г. меры для ликвидации прогнозируемого дефицита на двухлетний период, указанного в Программе и бюджете ВОИС на двухлетний период 2016 – 2017 гг. в отношении Лиссабонского союза (1,523 млн шв. франков);
- (ii) что при недостаточности таких мер для покрытия прогнозируемого дефицита на двухлетний период, указанного в пункте (i), Лиссабонский союз получит в ходе работы Ассамблеи Лиссабонского союза в 2016 г. заем от союзов, финансируемых за счет взносов. Данный заем предоставляется на беспроцентной основе и при условии его погашения, когда это позволит состояние резервов Лиссабонского союза;
- (iii) что Лиссабонский союз будет использовать сессии Рабочей группы для обсуждения вопросов, касающихся Лиссабонской системы, в целях рассмотрения аспектов финансовой устойчивости Лиссабонского союза, включая варианты, содержащиеся в документе LI/A/32/3, или любые другие реальные решения, и представления предложения предстоящей сессии Ассамблеи в 2016 г.».

ПУНКТ 23: МНЕНИЕ КООРДИНАЦИОННОГО КОМИТЕТА ОТНОСИТЕЛЬНО ПРЕДЛОЖЕНИЯ О СОЗДАНИИ ФОНДА ОБОРОТНЫХ СРЕДСТВ ЛИССАБОНСКОГО СОЮЗА ДЛЯ АССАМБЛЕИ ЛИССАБОНСКОГО СОЮЗА

Документ: WO/CC/71/6 (Мнение Координационного комитета относительно предложения о создании фонда оборотных средств Лиссабонского союза для Ассамблеи Лиссабонского союза).

Решение: «Координационный комитет ВОИС принял к сведению сделанные заявления и попросил Председателя ознакомить Председателя Ассамблеи Лиссабонского союза с итогами проведенных обсуждений».

ПУНКТ 24: ЦЕНТР ВОИС ПО АРБИТРАЖУ И ПОСРЕДНИЧЕСТВУ, ВКЛЮЧАЯ ДОМЕННЫЕ ИМЕНА

Документ: WO/GA/47/14 (Центр ВОИС по арбитражу и посредничеству, включая доменные имена).

Решение: «Генеральная Ассамблея ВОИС приняла к сведению документ «Центр ВОИС по арбитражу и посредничеству, включая доменные имена» (документ WO/GA/47/14)»

Дополнительная информация: Документ содержит отчет о деятельности Центра в качестве международного ресурса эффективных альтернатив судебному урегулированию споров в области ИС, в том числе обновленную информацию в отношении Правил ВОИС и содействии, запрошенном некоторыми ведомствами интеллектуальной собственности, в предоставлении вариантов альтернативного урегулирования споров (АУС). Число споров, рассмотренных Центром на основе Единой политики урегулирования споров в области доменных имен (ЕПУС) выросло на 2% и составило свыше 32 тыс. (свыше 60 тыс. доменных имен); 14% споров касалось регистрации в новых доменах верхнего уровня.

ПУНКТ 25: ДОГОВОР О ПАТЕНТНОМ ПРАВЕ (PLT)

Документ: WO/GA/47/15 (Сотрудничество в рамках согласованных заявлений Дипломатической конференции в отношении Договора о патентном праве (PLT)).

Решение: «Генеральная Ассамблея ВОИС приняла к сведению документ, озаглавленный «Сотрудничество в рамках Согласованных заявлений Дипломатической конференции в отношении Договора о патентном праве (PLT)» (документ WO/GA/47/15)».

Дополнительная информация: В отчете описывается деятельность ВОИС, направленная на облегчение использования системы обмена электронными сообщениями в развивающихся и наименее развитыми странами и странами с переходной экономикой за последний год, в частности по таким направлениям, как (i) развитие и внедрение системы ePCT, включая сервисы ПВ ePCT, и (ii) оказание технической помощи. В соответствии с пунктом 4 Согласованных заявлений Дипломатической конференции по принятию PLT Генеральная Ассамблея ВОИС осуществляет контроль и оценку хода такого сотрудничества на каждой своей очередной сессии.

ПУНКТ 26: СИНГАПУРСКИЙ ДОГОВОР О ЗАКОНАХ ПО ТОВАРНЫМ ЗНАКАМ (STLT)

Документ: STLT/A/8/1 (Оказание помощи в применении Сингапурского договора о законах по товарным знакам (STLT)).

Решение: «Ассамблея приняла к сведению содержание документа «Содействие выполнению положений Сингапурского договора о законах по товарным знакам (STLT)» (документ STLT/A/8/1)».

Дополнительная информация: В отчете содержится информация о: (i) содействии в создании нормативно-правовой базы для выполнения договора и (ii) деятельности по информированию, просвещению, повышению уровня осведомленности и оказанию помощи в пересмотре административной практики и процедур.

ПУНКТ 27: ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ВЫПОЛНЕНИЯ АДМИНИСТРАТИВНЫХ ФУНКЦИЙ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЕВСКОГО АКТА ЛИССАБОНСКОГО СОГЛАШЕНИЯ

Документ: WO/GA/47/3 (Вопросы, касающиеся выполнения административных функций в отношении Женевского акта Лиссабонского соглашения: предложение Соединенных Штатов Америки Генеральной Ассамблее ВОИС).

Решение: «Генеральная Ассамблея рассмотрела документ WO/GA/47/3 и не достигла консенсуса».

ПУНКТ 28: ОТЧЕТЫ ПО КАДРОВЫМ ВОПРОСАМ**(i) Годовой отчет о людских ресурсах**

Документы: WO/CC/71/2, WO/CC/71/2 Rev. (Годовой отчет о людских ресурсах).

Решение: «Координационный комитет ВОИС:

- (i) принял к сведению информацию, содержащуюся в пункте 92 документа WO/CC/71/2 Rev. и одобрил принятие наград Генеральным директором;
- (ii) принял к сведению информацию, содержащуюся в пунктах 95 и 96 документа WO/CC/71/2 Rev.; и

(iii) отметил необходимость проведения под общим руководством Председателя Координационного комитета ВОИС консультаций, посвященных критическому анализу «Принципов географического представительства», принятых в 1975 г., для подготовки предложения Координационному комитету в рамках Ассамблей государств-членов 2016 г.».

Дополнительная информация: В пункте 92 документа WO/CC/71/2 Rev. упоминается о двух наградах, врученных Генеральному директору Францией и Монголией. Пункты 95 и 96 посвящены отчетам Комиссии по международной гражданской службе (КМГС) и Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (ПОПФПООН).

(ii) Отчет Бюро по вопросам этики

Документ: WO/CC/71/3 (Отчет Бюро по вопросам этики).

Решение: «Координационный комитет ВОИС принял к сведению «Годовой отчет Бюро по вопросам этики» (документ WO/CC/71/3 Rev.)».

Дополнительная информация: В отчете описывается деятельность Бюро по вопросам этики по таким направлениям, как: (i) информационная деятельность; (ii) конфиденциальное консультирование высшего руководства, других руководителей и всего персонала в целом; (iii) установление норм и разработка политики; и (iv) реализация мер политики, относящихся к сфере ведения Бюро. На сессии был представлен новый Сотрудник по вопросам этики ВОИС.

ПУНКТ 29: ПОПРАВКИ К ПОЛОЖЕНИЯМ И ПРАВИЛАМ О ПЕРСОНАЛЕ

Документ: WO/CC/71/4 (Поправки к Положениям и правилам о персонале)

Решение: «Координационный комитет ВОИС:

(i) одобрил поправки к Положениям о персонале, за исключением положения о персонале 3.25 («Специальное повышение оклада»), подробно изложенные в приложении I, а также специальную переходную меру, упомянутую в пункте 9, указав, что:

- (a) Секретариат проведет исследование по вопросу о мобильности персонала, включая обзор других видов стимулов для поощрения мобильности сотрудников категории специалистов. Это исследование будет представлено на сессии Комитета по координации 2016 г. для рассмотрения и принятия решения о целесообразности принятия положения о специальном повышении оклада; и
- (b) Бюро Юрисконсульта представит на сессии Координационного комитета 2016 г. анализ вопроса о приобретенных правах сотрудников на субсидию на образование, а также соответствующую информацию о финансовых последствиях для принятия решения о сохранении или исключении нового положения о персонале 3.14(f) о субсидии на образование;

(ii) принял к сведению поправки к Правилам о персонале, подробно изложенные в приложении II; и

(iii) принял к сведению поправки к Правилам о персонале, подробно изложенные в приложении III, и предлагает Генеральному директору рассмотреть вопрос о сокращении срока, в течение которого кандидаты, рекомендованные Советом по назначениям, но не назначенные на должность Генеральным Директором, могут быть включены в список резерва».

Дополнительная информация: Большинство поправок были направлены на исправление недочетов, уточнение формулировок и устранение пробелов. Некоторые поправки

касались пособий и надбавок для персонала, таких как пособие на образование, отпуск на родину и субсидия на репатриацию. Поправки были внесены для того, чтобы обеспечить согласованность с самой целью пособий и надбавок, а именно компенсировать сотрудникам, набранным на международной основе, неудобства и ограничения, связанные с экспатриацией, как это определено Комиссией по международной гражданской службе (КМГС)

ПУНКТ 30: НАЗНАЧЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И ЗАМЕСТИТЕЛЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ АПЕЛЛЯЦИОННОГО СОВЕТА ВОИС

Документ: WO/CC/71/5 (Назначение Председателя и заместителя Председателя Апелляционного совета ВОИС)

Решение: «Координационный комитет ВОИС:

- (i) назначил г-на Норберта Вюлера на должность Председателя Апелляционного совета ВОИС на пятилетний срок начиная с даты назначения; и
- (ii) назначил г-на Майкла Бартоло на должность заместителя Председателя Апелляционного совета ВОИС на пятилетний срок начиная с даты назначения».

Дополнительная информация: В соответствии с Положениями и правилами ВОИС о персонале Апелляционный совет ВОИС (АСВ) является административным органом с участием сотрудников для консультирования Генерального директора в случаях, когда действующий/бывший сотрудник подает апелляцию на вынесенное решение. В состав АСВ входят (i) Председатель и заместитель Председателя, назначенные Координационным комитетом ВОИС не из числа сотрудников ВОИС; (ii) два члена, назначенные Генеральным директором из числа сотрудников Международного бюро; и (iii) два члена, избранные сотрудниками Международного бюро из числа сотрудников.

ПУНКТ 31: ПРИНЯТИЕ ОТЧЕТОВ

Документы: См. приложение к настоящему документу.

Решение: «Ассамблеи государств-членов ВОИС и союзов, административные функции для которых она выполняет, каждая в той степени, в какой это ее касается, просили Секретариат подготовить окончательные варианты проектов отчетов, поместить их на вебсайте ВОИС и разослать их государствам-членам до 2 ноября 2015 г. Комментарии должны быть представлены Секретариату до 4 января 2016 г., после чего окончательные отчеты будут считаться принятыми до 5 февраля 2016 г.».

ПУНКТ 32: ЗАКРЫТИЕ СЕССИЙ

Пятьдесят пятая серия заседаний Ассамблей и других органов государств – членов ВОИС была закрыта Председателем Генеральной Ассамблеи ВОИС послом Габриелем Дуке 14 октября 2015 г. Пятьдесят шестая серия заседаний Ассамблей будет проведена в штаб-квартире ВОИС 3-11 октября 2016 г.

СПИСОК ОТЧЕТОВ, ПРИНЯТЫХ НА 55-Й СЕРИИ ЗАСЕДАНИЙ АССАМБЛЕЙ

A/55/13	Общий отчет о 55-й серии заседаний Ассамблей (226 стр.)
WO/GA/47/19	Отчет о 47-й сессии Генеральной Ассамблеи (76 стр.)
WO/CF/36/1	Отчет о 36-й сессии Конференции ВОИС (1 стр.)
WO/CC/71/7	Отчет о 71-й сессии Координационного комитета ВОИС (35 стр.)
PCT/A/47/9	Отчет о 47-й сессии Ассамблеи Союза Договора о патентной кооперации (41 стр.)
P/A/50/1	Отчет о 50-й сессии Ассамблеи Парижского союза (1 стр.)
P/EC/55/1	Отчет о 55-й сессии Исполнительного комитета Парижского союза (1 стр.)
B/A/44/1	Отчет о 44-й сессии Ассамблеи Бернского союза (1 стр.)
B/EC/61/1	Отчет о 61-й сессии Исполнительного комитета Бернского союза (1 стр.)
MM/A/49/5	Отчет о 49-й сессии Ассамблеи Мадридского союза (16 стр.)
H/A/35/2	Отчет о 35-й сессии Ассамблеи Гаагского союза (2 стр.)
N/A/35/1	Отчет о 35-й сессии Ассамблеи Ниццкого союза (1 стр.)
LI/A/32/5	Отчет о 32-й сессии Ассамблеи Лиссабонского союза (18 стр.)
LO/A/35/1	Отчет о 35-й сессии Ассамблеи Локарнского союза (1 стр.)
IPC/A/36/1	Отчет о 36-й сессии Ассамблеи Союза МПК (1 стр.)
BP/A/32/1	Отчет о 32-й сессии Ассамблеи Будапештского союза (1 стр.)
VA/A/28/1	Отчет о 28-й сессии Ассамблеи Венского союза (1 стр.)
WCT/A/15/1	Отчет о 15-й сессии Ассамблеи Договора ВОИС по авторскому праву (ДАП) (1 стр.)
WPPT/A/15/1	Отчет о 15-й сессии Ассамблеи Договора ВОИС по исполнениям и фонограммам (ДИФ) (1 стр.)
STLT/A/8/2	Отчет о восьмой сессии Ассамблеи Сингапурского договора о законах по товарным знакам (STLT) (2 стр.)
Итого:	20 отчетов, содержащих 428 страниц

Всемирная организация
интеллектуальной собственности
34, chemin des Colombettes
P.O. Box 18
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Телефон: +4122 338 91 11
Факс: +4122 733 54 28

Контактные данные внешних
бюро ВОИС приводятся на сайте
www.wipo.int/about-wipo/ru/offices/